

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

ANULŪ XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Sortorii nefrancate nu se primează. — Manuscrisurile nu se retrămită.

Nr. 224.

Luni, Marti 8 (20) Octomvre.

1885.

Nou abonamentŭ

la

„Gazeta Transilvaniei“.

Cu 1 Octomvre st. v. 1885 se începe unŭ nou abonamentŭ, la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețul Abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.
„ șese „ 6 „
„ unŭ anŭ 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 franci
„ șese „ 20 „
„ unŭ anŭ 40 „

Rugămŭ pe domniii abonenți, ca să bine-voiască a-și reînoui de cu vreme abonamentulŭ, ca să nu se întrerupă expedițiunea ziarului.

Domniii ce se vorŭ abonă din nou să binevoască a arăta și posta ultimă.

•Administrațiunea •Gazetei Transilvaniei•.

Brașovŭ, 7 (19) Octomvre 1885.

Alaltăeri s'a începutŭ în Reichsrathulŭ din Viena discușiunea generală asupra proiectelor de răspunsŭ la discursulŭ tronului. Acastă discușiune este importantă, pentru că, după cum a accentuatŭ unulŭ din vorbitori, ea înfățișează munca spiritelorŭ pe teremulŭ politicŭ și dă espresiune curentelorŭ politice.

Nu mai puținŭ ca șeptedeci de deputați de tôte nuanțele s'au insinuatŭ la cuvântŭ pro și contra proiectului de adresă alŭ majorității. Aci e clubulŭ germanŭ, aci clubulŭ cehicŭ, aci clubulŭ polonŭ, aci clubulŭ germanŭ-austriacŭ, aci clubulŭ Hohenwart, care se pronunță prin graiulŭ corifeilorŭ săi asupra situațiunei interioare, dândŭ astfelŭ viuă espresiune curentelorŭ politice, ce domnescă astăzi în partea de dincolo a monarhiei, în așa numita „Cislaitaniă“.

Cei dintei doi vorbitori, deputatulŭ Carneri (contra) și deputatulŭ Dr. Rieger (pentru) au marcatŭ prin discursurile lorŭ lupta între minoritatea germană și majoritatea „autonomistă“, compusă din diferite elemente.

Deputatulŭ Carneri critică mai înteu „polițica de împăcare“ a cabinetului Taaffe, a cărei direcțiune o indică, țice elŭ, două puncte roșii: Kuchelbad și Königinhof (unde s'au întâmplatŭ escesele cehice contra Germanilorŭ.) Pe la finea discursului său susținŭ Carneri, că guvernulŭ prin măsurile sale și prin presiunea ce a esorcitatŭ la alegerile trecute a „răpitu“ o mulțime de mandate de ale Germanilorŭ.

„Puteți numără ați mai multe voturi — esclama Carneri cu patos — votulŭ nostru nu va străbate acolo, unde străbate vocea acoperită cu vëlulŭ autonomistŭ, der care pentru aceea îi strigă totŭ așa de tare Impăratului Austriei: *Mergi înainte pe căile apucate, distruge imperiulŭ părințilorŭ ței clăditŭ cu avere germană și cu sânge germanŭ și lasă fiului țeu — unŭ nu știu ce slavă“.*

Acăsta apostrofare a coronei, care a fostŭ salutată cu aplause sgomotoșe de pe băncile centraliștilorŭ germani și a produsŭ mare mișcare între membrii majorității, caracterizează aspirațiunile

germane de a avé o „Austriă germană“ cu o „Vienă numai germană“.

După debutarea demonstrativă a deputatului Carneri se ridică Dr. Rieger și desvôltă într'unŭ discursŭ de adevăratŭ omŭ de statŭ vederile majorității. Rieger declară înainte de tôte categoricŭ în numele partidei cehice, că Cehii se ținŭ și acum strînsŭ de reserva de dreptŭ cu care au intratŭ în Reichsrath la 1879, și care a primitŭ aprobarea Maiestății Sale în rescripționulŭ din Septemvre 1871 și în discursulŭ tronului dela 1879. Nisuiimŭ, adaugă Rieger, în adevărŭ să se reformeze constituțiunea, der în modŭ constituționalŭ.

Cine ne va puté impută o asemenea procedere? Întrébă Rieger și adaugă: e faptŭ că amŭ fostŭ siliți să apărămŭ noi constituțiunea în contra d-vôstră (a Germanilorŭ), cari a-ți făcutŭ o și cari înșisi a-ți voi să-o cassăți acum.

Nu ne aduce aminte fără voiă acăsta esclama de legea de naționalitate din Ungaria și de alte legi aduse de Unguri pe cari Nemaghiarii trebuie să le apere ați în contra lorŭ?

Rieger a mai atinsŭ și córdă relațiunilorŭ cu Germania, accentuândŭ că scopulŭ celorŭ dela putere este de a păstră unitatea și puterea Austriei, der și independența și suveranitatea ei, ca să nu devină vasala Germaniei.

Mai departe combătŭ conducătorulŭ celŭ pe aceia cari țicŭ că prin egala îndreptățire s'ar naționalisă armata și susținŭ că unŭ soldatŭ cu sêmțŭ naționalŭ cehicŭ se va bate îndoitŭ de bravŭ pentru monarhiă.

Cătŭ pentru egemonia germană, Rieger nu o vede în principiu nicidecum justificată. Conducerea în societate și așa o au în mare parte Germanii. „Este însă o imposibilitate și o ofensă pentru tôte celelalte popóre a țice că unŭ poporŭ trebuie să aibă stăpânirea în principiu și conformŭ constituțiunei“.

Dr. Rieger termină discursulŭ său cu următoarele importante cuvinte:

„Idea de statŭ este, după a mea părere, scopulŭ și misiunea unui statŭ în istoriă și ea indică problemele ce are să le îndeplinească unŭ statŭ. Eu îmi închipuescŭ, că între colosulŭ germanŭ și rusescŭ se află unŭ șirŭ întregŭ de popóre și fragmente de popóre, cari au trebuință să se unescă unele cu altele într'unŭ întregŭ puternicŭ, spre a se apăra contra atacurilor dintr'o parte séu altă. Precum odinióră era pericolulŭ din partea Turcilorŭ, așa acum este acăstă idee, care trebuie să susțină elementele acestui statŭ pentru viitorŭ în unire și putere.“

„Să nu uitați, că idea de naționalitate predominesce timpulŭ de ați. Cine va trage la îndoială puterea acestei idei? Și eu țicŭ că, dacă Austria ar fi atâtŭ de temerară d'a contraria acăstă idee și d'a o combate, ea ar îngenușia, s'ar sfâșiă și s'ar distruge. Austria trebuie să încheie pace cu acăstă idee și atunci va avé într'ensă unŭ aliatŭ puternicŭ. Acăstă idee, scutulŭ tuturorŭ naționalitățilorŭ, trebuie să o aibă acestŭ puternicŭ imperiu. Acesta'i vântulŭ favorabilŭ cu care va pluti mai departe fregata „Austria“. Acăstă idee a fostŭ pronunțată și din înălțimea tronului, ca Austria să fiă scutulŭ tuturorŭ popórelorŭ de sub sceptrulŭ împăratului, ca să se unescă între ele, respectândŭ și drepturile și dândŭ și scutulŭ unulŭ altuia.“

UNIREA BULGARILORŪ.

Telegramele cele mai noue:

Filipopolŭ, 15 Octomvre. Musulmanii din Serbia vechiă s'au constituitŭ în bande armate și suntŭ gata să respingă ori-ce atacŭ din partea Serbiei; aceste bande arŭ puté forma unŭ contingentŭ de mai bine de 5000 de omeni bine armați; sprijiniți de vr'o 15,000 trupe regulate, ei arŭ puté întâmpina ori-ce invasiă, dacă ținemŭ sêmă, mai alesŭ de natura muntósă a regiunei. Turcii au 11,000 omeni la Kossovo și vre-o 7000 la Uschiub; restulŭ armatei de observațiă la granița sêrbescă se ridică la vr'o 9000, răspândiți în diferite localități.

Varna, 16 Octomvre. Generalulŭ Von der Golzpașa a presintatŭ Sultanului unŭ planŭ întregŭ de campaniă pentru casulŭ când Turcia ar fi silită să recurgă la arme. Vorŭ opera trei armate: una va sta în observațiă la Mustafa-pașa, cu rezerve în Adrianopolŭ; a doua va opera la Ianina, cu rezerve în Bitolia, și a treia va sta la Kossovo, cu rezerva în Uschiub. Pórta caută să creeze unŭ curentŭ anti-bulgarŭ printre celelalte populații din Macedonia. În arsenalŭ se lucrăză mereu și și nopte; au sositŭ o mulțime de ingineri și de lucrători streini.

Belgradŭ, 16 Octomvre. La fruntarii linșce până acum; armata e pe deplin mobilisată și numără 40,000 omeni afară de corpurile auxiliare. S'au cheltuitŭ până acuma 13,000,000 pentru a se pune armata pe piciorŭ de rêsboiu. Serbia este mai otărită decâtŭ ori când d'a intra cu trupele în Turcia; lumea e aprópe sigură, că Turcii vorŭ fi învinși. În Nișŭ domnesce o animațiă extraordinară din cauza trecerei trupelorŭ; acolo s'a stabilitŭ pentru momentŭ statulŭ majorŭ generalŭ. Toți credŭ, că unŭ rêsboiu nu va puté să fiă înlăturatŭ. — Se așteptă celŭ multŭ pe mâne trecerea armatei sêrbesci peste granițe. — *Serbia a protestatŭ* în contra hotărîrilorŭ ambasadiorilorŭ în Constantinopolŭ și a începutŭ acțiunea contra Bulgariei. Ați nopte s'a lucratŭ în tipografia statului; se crede că s'a tipăritŭ manifestulŭ și proclamarea de rêsboiu. După o scire sosită acum, o parte din trupele sêrbesci a trecutŭ granița bulgară eri la 5 óre.

Nișŭ, 16 Octomvre. Mulți Sêrbi din Bulgaria au sositŭ eri aci și s'au anunțatŭ ca voluntari în armată. — Nota colectivă a puterilorŭ, care sfătuesce pe Sêrbia să nu se misce, a produsŭ o rea impresiune.

Filipopolŭ, 16 Octomvre. De eri jurisdicțiunea criminală s'a incredințatŭ tribunalelorŭ militare. Unŭ apelŭ alŭ societății „Crucei roșii“ apelăză la patriotismulŭ poporațiunei bulgare, ca acăsta să se pună pe lucru. Aceste două incunoscinițări se consideră ca semnalulŭ unei situațiuni fôrte serioșe.

Sofia, 16 Octomvre. Scirea dată, că Sêrbii au trecutŭ fruntaria în Bulgaria, este cu totulŭ falsă. Bulgarii și-au retrasŭ trupele de la granița sêrbescă îndreptându-le spre Kústendilŭ; în totŭ casulŭ Bulgaria nu ar putea susține unŭ atacŭ din partea Serbiei; de aceea s'a crezutŭ că e mai bine a se întrebuiința tôte puterile pentru apărea fruntariei dinspre Turcia. Agitația e mare. Guvernulŭ bulgarŭ a atrasŭ luarea aminte a celui din Belgradŭ asupra nenorocirei ce ar resulta pentru ambele națiuni slave dintr'o luptă între dênsele; nu s'ar folosi din aceasta decâtŭ dușmanulŭ comunŭ.

Bucurescŭ, 16 Octomvre. În cercurile diplomatice se vorbesce, că România s'a obligatŭ a sta pasivă, deórece i s'a promisŭ de puteri o favorabilă regulare a granițelorŭ Dobrogei.

Roma, 16 Octomvre. Cercurile guvernamentale credŭ că *încurcăturile dela Balcani vorŭ provoca o conflagrațiune*, deórece puterile nu potŭ șiné în locŭ evenimentele.

Constantinopolŭ, 16 Octomvre. Sultanulŭ este gata în casŭ de lipsă să tragă sabia, dar numai la provocarea directă a puterilorŭ. — Delegații ostrumelicŭ Ciomacov și Petrov, după ce au fostŭ supuși două țile unui lungŭ interogatoriu, au fostŭ puși în libertate.

Budua, 16 Octomvre. Bataliônele turcesci, ce se aflau în Berana sub mușirulŭ Mustafa Assim, au fostŭ dirigerate în marșŭ iute spre Pristina.

Viena, 16 Octomvre. Oficiulŭ de esterne de ac

nu are nici o comunicare despre trecerea trupelor sârbesce peste graniță.

Berlin, 16 Octomvre. In Atena și Belgrad s'a făcut cunoscut, că ambele state voru întreprinde pasul lor pe propria-le răspundere. — Intorcerea la *statu quo* n'ar fi o practică și pacinică rezolvare a cestiunei rumeliote. Principele Alexandru se se numească guvernator mai întâiu pe 5 ani. — Aci se pune în perspectivă o *înțelegere* directă, pôte chiar verbală a prințului Alexandru cu Sultanul. »Kreuzzeitung« atrage atențiunea asupra uneltirilor Muntenegrului, care a intrat în tratări misterioase cu Albanesii. Muntenegru simpatizează chiar cu Bulgaria contra Serbiei.

Paris, 16 Octomvre. »Național« anunță, că *Sultanul a provocat Egiptul, se țină gata contingentul său de trupe ajutătoare,*

Petersburg, 16 Octomvre. »Journal de St. Pétersbourg« scrie, că dacă sfaturile ambasadiorilor nu voru fi primite în Sofia și Filipopol o nouă conferință a ambasadiorilor va căuta mijlocele, ca se se reguleze situațiunea pe basa aceea, ce formeză punctul de plecare al pasului actual.

Cattaro, 17 Octomvre. S'a răspândit sgomotul, că armata muntenegrenă a primit ordin de pregătire și că a început a se împărți oștirea munițiunii.

Viena, 17 Octomvre. O scrisore oficiosă din Petersburg către »Pol. Corr.« consideră ca un act al Nemesei, că prin exemplul din Filipopol, poștele din peninsula balcanică amenință a se întorce în parte directă în contra Bulgariei. Nu că s'ar bucura cabinetul rus de acesta, dar e bine să se vadă unde ajung micile state balcanice, dacă se sustrag influinței marelor puteri. In principiu trebuie să se recunoască, că numai marele puteri au dreptul și puterea d'a rezolva problemele în Orient. De aceea Rusia s'a pronunțat pentru menținerea tractatului dela Berlin.

Lemberg, 17 Octomvre. Lui »Dziennik Polski« i se comunică din Varșovia, că în onoarea a 22 oficeri ruși, cari se duc în Rumelia ca să intre în armata bulgară, s'a dat erii în casina militară un banchet, la care au luat parte peste 500 de oficeri. S'a toastat pentru frații sudslavi strimtorați și pentru colonelul Nikolajeff care, în contra ucuzului țarului, a rămas în armata bulgară.

Londra, 17 Octomvre. »Timis« aduce următoarea scire, pentru a căreia autenticitate garantează: Austro-Ungaria și Rusia ca cele mai interesate puteri au luat o înțelegere, la care a consimțit deja și Germania. Porții i se recomandă să invite marele puteri la o nouă conferință, pe baza tractatului dela Berlin. Un delegat al acestei conferințe se va trimite la prințul Alexandru cu provocarea, ca acesta să se retragă trupele din Rumelia. Nevoind principiele a face acesta, Pôrta se trimetă trupe la Filipopol. Dacă nici Pôrta nu voesece acesta, atunci se primescă unirea. Pôrta se fi consimțit la convocarea conferinței. — După ultimele raporte din Sofia, Bulgaria se fi oferit Sârbiei o regulare a granițelor.

Belgrad, 17 Octomvre. Din Niș se anunță, că Regele a declarat, că nu se va întorce în capitală fără să fi făcut v'o ispravă. Aci se asteptă cu încordare sciri din Niș despre începerea acțiunii. Organul lui Garacianin »Videlo« publică un articol foarte violent în contra Bulgariei. Serbia va cere garanții chiar și atunci, când s'ar restabili *status quo ante*.

Niș, 17 Octomvre. Tote semnele dovedesc, că suntem în presăra unei deciziuni. Trupele deja au început marșul spre granițele bulgare. O parte din ele s'au dirigit spre Vranja, alta spre Plassaticza, er centrul spre Piro. După totă aparința, acțiunea va porni din acest loc din urmă. Trupele sunt cantonate în depărtare de 3 până la 4 kilometri de graniță. Acțiunea Serbiei se va mișca în direcțiunea Sofiei.

SCRILE DILEI.

»Ellenzék« continuă cu gogorițele. Așa spune, că trei domni din România s'au dus, cu un cărașu din Brașov, la Covasna în Săcuime. Indată ce au ajuns acolo, s'au dus la primăria spunându că au venit în afacerea vândării a 1000 bucăți de lemne din munții lor proprii. Primăria i-a îndrumat la pretorele cu avisul că unul dintre ei este »colonel român, er altul locotenent inginer militar.« »Ellenzék« continuă: »Dacă respectivii oșpeți s'au justificat ori nu, acesta nu o scim, der cumcă despre umblarea lor suspectă a trebuit să se telegrafeze vice-comitelui și cumcă pe respectivii, cari de două zile umblă liberi prin munți cu România de aci, a trebuit să i pună sub pază riguroasă, despre aceea nu mai incape îndoială.« — Foia gogorițelor ne va comunica, credem, și sfârșitul comediei acesteia, căci are nenorocirea să fiă mereu desmințită.

—0—

Cantorul din Clușiu. Mureșianu a desmințit calumniele codei coștutiste din Clușiu despre »amenințarea,

ce acesta pretindea că a adresat o cantorul Ungurilor în fața unui comerciant jidov. Elu a quis numai, că va sci pe viitor cu cine are să facă tîrgu, adică cu jidovul, care cumpăraseră dela elu nisce cartofi și îi dase înderăt. Cu tôte astea judecătoria se ocupă cu afacerea.

—0—

Cetim în »Pester Loyd« Foia română »Unitatea Națională,« interzisă în Ungaria, a luat de curend numele »Fraternitatea Austro-Ungară-Română.« Deorece amintita foia totuși agiteză ca și mai nainte contra Ungariei, ministrul comunicațiunei i-a sustras debitul postal.

—0—

Sub titlul »Tumulul feciorilor valahi,« comunică nesăbiutul »Ellenzék:« »Nisce feciori valahi au amenințat cu morțe pe instructorul cailor proprietarului Bako Ferenz din Jucul de jos și în două rânduri l'au și atacat, precum și pe visitiul acestuia, începându să i dărîme casa; abia prin intervenirea primăriei s'a oșu capetumulului. Administratorul curții boeresce încă a fost atacat și cu mare greutate scapă de pericol. Pe feciorul grădinarului l'au ucis, er pe grădinarul l'au amenințat dicându: »multe sunt pe răboșu« și are să și ia rîsplata. Pe doi feciori i-a prins. Eată der, că nu numai amenință, der și sânge a curs.« — Se vede că cei dela »Ellenzék« nu dormu nopți întregi fabricându sciri unele mai nechibzuite decât altele. »Frumosă« chemare are presa maghiară!

—0—

Preotul gr. cat. Lad. Popu din Gelenț, comit. Trei-Scaune pe când ședeă într'o seră cu soția sa la masă, a fost împușcat de afară prin ferestă, lovit fiind de glonț drept în cap. Fără a mai rosti vr'o vorbă, la momentu cădu jos mort. Preotesa nu și perd prezența de spirit, ci repede eși afară și cunoscu pe ucigaș, care tocmai fugea pe pörtă afară; era un vecin al preotului. In ziua următoare fu dat în mâinile justiției.

—0—

Statua lui Lazaru, lucrată în Italia de sculptorul român d. Georgescu, a sosit în România. Ea va fi așezată în grădina botanică de pe bulevard în rînd cu statuetele lui Mihai Vitezul și Eliade. Se lucră deja la pedestal.

—0—

Eri se îmbulzea foarte multă lume la espoziția economică din Gróveru. Ce se întemplant? Redacția codiței »patriotice« espuse o cantitate colosală de bureți — nebuni. Erau bureți cu cari se nutresce codița dela aparițiunea ei. Rîdea lumea de se strimba.

DIN ARCHIDIECESA GR. OR. A TRANSILVANIEI

3 Octomvre 1885.

Timpul ficsat în statutul organic al bisericii noastre ort. române pentru intrunirea Congresului bisericesc, espiră și estîmpu fără ca deputații congresului se capete invitare pentru intrunire. Lumea stă uimită vedînd stagnarea afacerilor bisericesce, cari de 10 ani totu spre mai rău sunt conduse. Cangrena ródă la trupina constituțiunei noastre bisericesce și leacul nimeni nu l'folosesc spre stîrpirea ei, ci precum ne putem convinge cei din frunte chiamați a conduce naia bisericii naționale pară a fi angagiați la inaintarea rului, sperîndu ei pôte la introducerea unui absolutism priincios omenilor tirani, cari nu iubesc controlul faptelor proprii. Altă esplicațiune a acelor întemplant, cari ni se înfășeză ađi, nu este, și cei ce vorbesc că convocarea congresului ar fi fost imposibilă, aceia seduc lumea și voesc numai a-și acoperi complicitatea lor la eludarea drepturilor constituționale.

»Telegraful Român« în Nrii. sei 103 și 104 din estî anu se incerca cu câte verđi și uscate a ne face plausibilă acea neconvocare și în urmă vine a pune vină pe in. ministeru reg. de culte, care nu aru fi trimis nici o rezoluțiune asupra așternutei prealabile incunoscînțări a consistorului metropolitan. Față cu cuprinsul legi, această motivare nu se pôte considera ca serioasă, ci din contră este foarte acomodată a nutri acea convingere, cumcă chiar capul bisericii a dorit amânarea congresului, care pôte i-aru conturba liniștea idilică caudîndu dureri de cap, de cari suferă așa desu indată ce este vorba de a lucră la consolidarea bisericii nôte năpăstuite din tôte părțile.

De mulți ani ni-amu putut convinge, cumcă In. Preasânția Sa Părintele Metropolitan la unele ocașii s'a indatinat a da cele mai promte asigurări despre sîmțmintele sale constituționale, însă faptele nu întăresc serioșitatea acelor promisiuni, ci tôte aceia, cari au cređut în valórea acelor, amar s'au înșelat și credem cumcă puțin voru esista între noi cu astfel de credință deșertă. Foia »Tel. Rom.« în zadar se trudesce a cocoloși lucrul, că noi nu putem fi seduși prin spaimă de gogorițe, căci vedem chiar și limpede în cătrău s'au pornit afacerile bisericesce, cari din intențiune sunt a-

duse în confusiune chiar prin unele organe bisericesce spre dauna futregei biserici, și acesta este cu atât mai dureros, cu cât organele nôte, susținute cu averea nôte, au început deja a abusa de paciența nôte și cu puterea lor.

Este timpul ca tóți bărbații binecugetători să intervină a apăra drepturile constituționale căștigate cu multă luptă. Se nu mai întărđiam, căci lupii umblă în piele de oiă. Se încetăm d'a mai fi oportuniști, precum am fost în 10 ani de până acum și se nu ne fiă frică a pași contra acelor din senu bisericii, cari sunt cu două fețe. Deputații aleși ai congresului național-bisericesc sunt în prima lină chiamați a pași energic contra întrelăsării convocării congresului din motive nevalide și mai alesu acum, când este dovedit cumcă din partea in. Ministeru regesc convocarea nu a fost oprită, și că numai cu volnicia s'a întrelăsat acea convocare.

Pentru noi constituțiunea bisericii intrupată în lege este »carta magna,« care a-o lăsa în prada unor atari nesdravene atacuri ar însemna a ne subscrie chiar noi morțe vieții nôte bisericesce și școlare, și vedîndu acum că organele nôte constituite în sferile cele mai inalte nu potu funcționa în deplină libertate, ba chiar și Congresul național nu se pôte intruni ar fi consultat ca bărbații bisericii nôte să se intrunesc în o conferință pentru a ne înțelge despre curmarea rului ce ni se arată.

Un deputat congresual.

Serbătorirea celui prigonit.

Cu deplină bucurie vinu a vă raporta D-le Redactor, despre o întemplant, care se pare a fi de totu rară în felul său, însă sperăm, că în viitor vomu pute înșira câtu de multe întemplant ca acesta.

In 5 a l. c. Dr. Lucaciu, fost profesor în Sătmare, și-a ocupat parochia s'a de Sisiesce. Era o și frumosă, părea, că și natura s'a pregătit a serbători acea și, se părea, că însăși natura vine a primi prin splendórea s'a pe cel multu prigonit. După amedăđi, în ziua amintită, d. Lucaciu porni dela casa părintescă din Baia-mare, înșoit de consăngeni, spre a se așeđă în noua părechă. Totu drumul era ocupat de popor român. Părea că vedu unu conductu triumfal.

Abi părăsi hotarul Baiei-spie și ajunse pe hotarul comunei Săsesc, ilu și întemplant o mulțime mare de popor din cele patru comune ale căror părinte sufletesc este. Ilu primiră cu înpușcături de trescuri (mojară) în frunte cu învțătorul din Sisiesce, care stănd în fruntea poporului rosti cu entusiasm o orățiune de primire în terminii următori.

»Prea Onorate Domnule! Cu bucurie am venit cu tóți a vă saluta ca pe viitorul părinte și păstoriu spiritual al nostru cu ocașiea strămutării totale a D-vóstră, — după luptele suportate. Te primim cu încredere și cu acea promisiune, că între noi vei afla o primire onorătoare și iubitoare, — care îți vor ușura sarcina vieții și a păstoririi sufletesce. Cunoscem noi cu tóți trecutul D-vóstre cu atât ne ținem mai măreți că vomu avea de acum în fruntea satelor nôte unu luptătoru bravu o inimă ce bate cu căldură și nobleță pentru binele poporului. — Un părinte dulce al celor necăjiți, — și un preot amăsurat timpului, fala și mărirea nôte. Noi îți promitem că în suportarea greutăților și vomu tinde mână de ajutor cu ascultare și onóre. Nu ne lăsa și nu te vom lăsa. Vom conlucra cu tóți pentru binele S. Biserici și inaintarea spirituală și materială a poporului. Să trăiți în mijlocul nostru la mulți ani fericiți.

Aceste cuvinte fură salutate întrun glas puternic cu să trăsescă!... Junele aruncau flori și cunun dinaintea celui serbătorit. Insufletirea, era la culme, când D. Lucaciu pași înaintea lor și vorbi mulțimei cam în terminii următori:

Iubiți fii și frați! Conduș de D-đeu vinu cu iubire în inima mea de-a mă așeđă în mijlocul vostru. Și aci stăndu sub ceru și pre pământul acestui sat care pentru mine este pământul făgăduinței vă potu asigura că de astăđi înainte am să trăiesc pentru binele și deșteptarea vóstră, totu odată vă promit că pentru mine două lucruri sunt mai sante: religiunea și națiunea, pentru a căror înflorire sumu gata a suferi și martiriu. Amințiți că cunosceți greutățile ce a trebuit să le suferu în trecut, sciți și aceea că mi s'a înputat de fărádelege iubirea ce o portu în sinul meu pentru poporul român, a căru fiu sum: eu încă simțesc loviturile nemeritate, însă fiți asigurați acele m'au făcut și mai tare și în presinte când vedu iubirea vóstră tôte acele dispar. Și sperez și credu firmu că în mijlocul vostru va afla sufletul sdrobotit deplină linisce. Cerul acestu limpede m'este martore că sufletul meu și puterile mele tôte le punu în serviciul lui D-đeu și a-lu Vostru. Mă sîmțesc mândru, când vedu că acel popor român pentru a căru apărare și deșteptare mă am luptat și mă voiu lupta, vine se-mi facă această primire serbătorescă, și acesta este cel mai fericitu momentu din viața mea.

Am firma speranță că sufețele vóstre cuprinse de bucurie și iubire dimpreună cu alu meu din ți in ți se voru întâri, speređi că darul lui D-đeu vėrsându-se preste noi va pune între noi iubirea și unirea; când nici porțile infernului nu voru pute invinge asupra noastră.

Fii mei! Nu vė intristați vėdėndu lacrimi in ochi mei, căci aceste sunt petrele cele mai prețioase ale iubirei și ale bucuriei, lacrimi de bucurie, că vėdė unu popor mărețu, vrednicu de numele strămoșilor săi, nu, căci mă bucuru că am ajunsu între frați și am eșitu dintre dușmanii neamului românesc.

După acestă vorbire nu se mai sfișeu strigătele de bine ai venit și se trăiască. De aci suitele au mersu așa de încet, că totu poporul a pututu insoți pe părintele sufletesc. Era o sėrbătore mărėtă pentru popor, care in vestminte sėrbătorești, tineri, bėtrani, juni, jne și mamele cu copilașii de țitã in brațe se infățisã la primirea părintelui. Ajungėndu in satu noulu parochu, se audirã clopotele ce asemenea contribuia la înălțarea pompei de primire. Noulu parochu in fruntea poporului bravu merse dreptu la bisericã, unde intrand cu toții se cantã: „Mărire intru cei de susu lui D-đeu de mulțimea poporului cu totã pietatea și însuflețirea; fiindu-se acestă act, preotulu insoțitu de popor merse la casa parohiei.

Etã unu esemplu viu despre cultura poporului român, etã unu semn imbucurãtor, că adevãr insuși poporul scie cine este vrednicu a fi primitu cu totã căldura, etã și poporul ințelege pe apėrãtorii drepturilor sale, pe bunulu patriot și adevėratulu român: contrarii ilu respectezã, poporul ilu iubesc. Au nu este acestă destulã remunerare?

Privitorul.

A. S. principele de coronã în Gurghiu.

Ni se mai trimitu urmãtoarele amėnunte despre sosirea A. S. principelui de coronã Rudolfu in Gurghiu.

Gurghiu, 15 Octomvre.

Domnule Redactor! Nu așa voioși ca altã datã au sositu aci AA. LL. prințulu de coronã Rudolfu și princesa Stefania. Ce se ține de primire, publicu a fostu cu multu mai puțin ca in anul trecut, cauza nu pôte fi alta decãtã aceea, că nu s'a sciutu cu siguritate timpul venirei.

Prė on. d. protopopu gr. cat. Basiliu Rațiu din Reghinul sãsescu, încă in 13 Octomvre pre la amėđi, s'a aflatu in Gurghiu spre a pute lua parte la întempiarea și felicitarea AA. LLor. Acestã s'a și întemplat și d. protopopu l'a bineventatu in numele clerului român, in limba germanã.

Am observatu aceea, că Altețele Loru s'au purtat cu multu mai seriosu seu mai rece ca in anul trecut; cauza e lesne de esplicatu, decã vomu considera ținuta omenilor puterii față cu națiunea noastră.

După sosire pe la 10 ore au și mersu la vėnatu in pădurea așa numitã pre Valea Cașivei „Carbunașia”; rezultatul a fostu fôrte bun, căci principele Rudolf a impușcatu 2 urși, őr cont. Teleky Samu 1 urșu, cestu din urmă in greutate de 155 kl.

Pre la 5 ore după amėđi au sositu dela vėnatu, la 6 ore s'au pusu la prãndu și pre la 8 ore li s'a făcutu in grãdina curții, ceremonia așa numitã „inormențarea urșilor”. Fiindu puși urșii pre ramuri verđi de brad, in jurulu cărorã au aprinsu vreo 30 facle (feinare) și au inceputu a canta banda lui Solomonu, care venise cu o țu mai nainte din Clușiu; cãtrã 9 ore s'a fimitu ceremonia.

Astãđi in 15 c. au vėnatu in pădurea așa numitã „Dusu” la Urișiu și au impușcatu 5 urși, dintre cari unul Gr. Bombelles, unul Br. Bornemisa Teodor, unul jagarul (vėnãtorulu) Alteței Sale Boch, unul Gr. Károlyi Pista, őr celãlaltu Br. Kemény Kálmán. — Bucuria e nespusu de mare pentru acestã rezultat bun; vėnãtoarea are sė duzeze încă vre-o 6 țile, căci timpul e fôrte favoritoru și urșu încă suntu destui.

UNELTIRI MAGHIARE.

Deva, 16 Octomvre 1885.

Stimate Domnule Redactor! Am onore a vė aduce la cunoscințã, că in adunarea comitatensã ce s'a ținutu aici, la 12 Octomvre, între alte obiecte ce s'au pertractatu, s'au pusu la votisare și cele 2%, aruncu pe popor, pentru pensionarea ampioiașilor dela administrațiune. Numėrul votanților a fostu 69, dintre acestia au votatu 47 pro, őr 22 contra. Observu că cei 47 pro, au fostu toți ampioiași dela administrațiune, jurisdicțiune, profesori etc. Aci nu potu sė nu-mi esprimu durerea, față cu indolența reprezentanților comitatensı, cari așa de puțin se interesezã de cauzele comitatense. „Inchipuiți-vė, din 450, numai 69 au fostu presentı. Mirare!

Causa acestei indolențe o aflu mai vėrtosu in ignoranțã, pentru că altu motivu nu îi pôte escusa de acestã nepãsare. De aceea nu aflu mai bun mijlocu

pentru delãturarea acestui rėu, ca cetirea ȃiareloru romãnesi, cari ne imboldescu spre activitate arėtãndu-ne ceea ce trebuie sė facem și ce trebuie sė nu facem.

Apoi reprezentanții ampioiași de stat, toți au fostu de față, și ore in timpul celor 48 ore cãtu a ținutu adunarea, cine a lucratu pentru președinți, juđi dela tribunale, directorii și profesorii dela preparandie și școlã realã? Nimeni, ba pentru timpul acesta perduto, statulu, — respective țera, — încă le plãtesce. Apoi sė te miri, decã cauzele stagnėzã și cu finea anului restanțele suntu cu grãmada?

Aci mai observu, că notarii maghiari umblã prin Comitatu, cu felu de felu de promisiuni după Maghiarii romanisati (Maghiari romanisati)? De când și cine i-a romanisatu? De când locuim cu acestã popor, noi nu scim o singurã epocã așa fericitã pentru Romani, ca alte popore sė se romaniseze. — Red.) Notarul S-to in comuna Bircea micã, a inceputu a plãti bėturã omenilor jucãndu in cãrciumã cu ei, numai ca sė-i pótã amãgi spre a se face Unguri. I-au și promis, și decã va bė și juca multu cu ei; — pôte...

Apoi in opidulu Deva suntu trei confesiuni: romano-cat, reformați și romani, și fiindcã in Deva are statulu douș școli: o preparandiã și o școlã realã, la cari se aflã și tineri romani, acestia pãnã anu mai mergu in Dumineci și sėrbãtori la bisericile lor, dər acum nu mai mergu, se ȃice cã aru fi opriti din motivulu ca sė nu convinã cu invėțãtorulu confesionalu. Vreu cu orice chipu „patrioții” sė-i maghiariseze. Ce facu părinții, preoții și Escelența Sa din Sibiu? Luat'au vre-o mėsura in contra uneltiriloru acestora?

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.”)

BUDAPESTA, 19 Octomvre. — In afacerea proclamației pretinse „Romãnie irredente” se facurã de cãtrã autoritatea din Timișora perchișii domiciliare la profesorulu de musicã Popoviciu și la architectulu Diaconoviciu, aiu căroru rezultat se ține secretu. (!)

SOFIA, 19 Octomvre. — Guvernulu bulgaru a primitu statulu mariloru puteri și a decisu cu privire la atitudinea Sėrbiei de a retrage din Rumelia orientã cea mai mare parte a trupelor bulgare, lãsãndu in diferitele localități numai garnisone mici, pãnã ce puterile voru lua o decisiune definitivã in privința sorții Rumeliei orientale.

DIVERSE.

Sobe de hãrtiã. — Intr'o fabrica din Breslau s'a construitu acum de curėndu o sobã de 18 metri înaltã cu ajutorulu unor suluri de hãrtiã comprimatã, lipite între densesle cu unu cimentu siliciosu. Esperințele făcute asupra acestei construcțiuni bizare au datu rezultatele cele mai bune din punctulu de vedere alu solidității, elasticității și incombustibilitãții. Cãtu despre prețulu acestor sobe, elu este mai micu decãtã acela alu sobelor de cãramidã. „L'Italie,” care ne comunicã cele ce precedu, adaogã cã unu constructoru de trãsuri din Londra fabricã, de cãtva timpu nisce frumose trãsuri de hãrtiã, elegante, solide și ușore.

**

Măgarul in Primãriã. — Citim urmãtoarele in țiarulu „L'Independence belge:” In ția de 11 Maiu trecut, după prãndu, mai mulți sãteni din Cerano ședeau de vorbã pe piațã, când unu individ anume Leone, aprupe beatu, trecu impingãndu unu măgaru diuaintea lui. Unu idiotu vėdėndu cã unu dobitoču i se pune in cale, voi sėlũ batã, măgarulu insė se revoltã in contra idiotulu, care spėriatu, o luã la fugã cãutãndu adãpostu in primãriã, măgarulu ilu urmãri și numitulũ Leone dãrj de bėturã se luã după iei. Acestã scenã incepuse se amuse publiculu și unu glumețu din Cerano pentru a face acestã comedie mai interesantã, ajutat și de stãpanulu dobitoculu, facu pe rãbdãtorulu dobitoču sė urce scara primãrii, sė trecã in triumfu pe o terasã din fața sãlei consiliulu comunãlũ, și se aparã inaintea publiculu pe carelũ salutã cu capulu. Acestã glumã nu cam plãcu consiliulu comunãlũ care, convocat de urgențã, hotãri de a intenta unu procesu de injurie stãpanulu măgarulu și autorulu glumei. Totã lumea asistã la desbaterile acestui ciudatũ procesu. Niciodatã unu măgaru n'a fostu mai multu apoteozatu de cãtrã advocați de cum a fostu măgarulu in cestiune. Apãrãtorii au susținutu cu multu spiritũ, cã invãțatulũ animalu alũ lui Balaham, eroulũ lui Machiavel și alũ lui Victorũ Hugo, nu pôte fi luatũ ca emblemã a ignoranței precum pretindea partea civilã, și cã primãria din Cerano n'avea nici unu motivũ a se plãnge, cã unu animalũ așa de renumitũ a urcatũ scãrile Primãrii. Dacă unu calũ a fostu făcutu senatoru romanu de Caligula, pentru ce unu măgaru nu s'ar preumbla pe terasa Primãrii din Cerano

fãrã a compromite prestigiulu autorității. — Tribunalulu a achitatũ pe preveniți.

**

Omoru. — In 2/14 ale curentei între 6 și 7 sėra omorirã doi ficiori din Lomnașu de 18 ani, dintre care unul este ficiorul parochulu român greco-orientãlũ localu, pe unu țeranu român din Lomnașu in modulũ celũ mai crudu. Ei venirã pe insėratũ cu plugurile acasã și intėlnirã jertfa lãcomii lorũ, la care sciurã cã se aflã banı, nu departe de satũ, fiindcã ducea cuceruzũ cu carulu din satũ la frate-sėu, care locuesce la fãgãdãu intr'unũ unguetũ alũ hotarulu Lomnașulu. Ei oprirã carulu și ilu omorirã in carũ, după aceea ilu traserã josũ, îi sparserã capulu și ilu țirirã la o parte, ascunđendu-lũ intr'o grãmadã de coceni de cucuruzũ, luarã dela elũ 46 fl. și venirã in cãrciuma din Lomnași, după ce s'au desbrãcatũ mai întėiu de hainele cele pline de sãnge, pe care le ascuserã la unu vecinũ intr'o clãiã de fėnu. In cãrciumã, unde bėurã numai puținu v'narsũ (rachiu,) voirã sė schimbe unũ florinũ. Cãșmarulu nu putu sė le dea inapoi, de aceea lãsarã florinulu acolo, se duserã acasã și se culcarã. Dumneđeu avu de grije! Unũ Lomnașanu, care intėlni pe ucigași in datã după faptã și care de asemenea mergea la fãgãdãu acasã, vėđu carulu stãndu golũ, cãutu pe stãpanũ, ilu aflã, ilu scuturã și cređėndu, cã elũ este tare adormitu seu mortu de beatũ, aduse pe frate-sėu. După ce venirã amėndoi la fața loculu, numai atunci vėđurã, cã elũ este mortu. Ei dãdurã alarmã in Lomnașu și pe la 12 ore nãptea se duserã cu unũ carũ la Ocna, ca sė aducã gendarmii. Acestia venirã și puserã mãna pe ficiorii cei suspecti și îi fãcurã in datã, parte prin vileșugũ, parte prin amenințare, ca sė mărturisescã, cã ei au făcutu fapta cea bestialã. Unulu dintre ucigași sė fi spusũ, cã omoritulu sė se fi rugatu de ei, ca sė nu-lũ omore, cã are cincũ copii, dintre cari celũ mai mare studieazã la Sibiu, cã le dã amėnduoi boii.

**

Pressa viitorulu. — După prevederile d-lui Hoe, constructorulu americanu de mașini de imprimãtũ, nu e departe timpul cãnd presa mecanicã va dispãrea. Pressa va fi inlocuitã cu fotografia, alũ cãrei lucru va fi și mai eftinũ. Este vorba d'a stabili mai întėiu o probã negativã a unei colone de țiarũ și d'a o fixa print'unũ mãnuchiũ de raze de luminã electricã pe o hãrtiã care sė se desfășure cu o astfelu de iuțealã, încãtu s se pótã produce o sutã de probe pe secundã, adev 36,000 pe orã, ceea ce ar ajunge de siguru pentru cele mai mari trebunțe. Inainte de tãte ar trebui sė se inventeze o hãrtiã fôrte simțitã la razele luminei, și eftinã; acestã insė n'ar fi o greutate imposibilã. Prevederea constructorulu americanu este mai seriosã decãtu pare la prima vedere. Acum țece ani nimeni nu se indoia cã ar fi cu putințã sė se fixeze o probã fotograficã in 1/500 dintr'o secundã; și nu suntũ încă cin-đeci de ani cãnd, decã unu tipografu ar fi prezisũ confrãților sėi cã se va ajunge intr'o țu, sė se scãtã 10,000 țiare in trã orã, cu ajutorulu prese rotative, ar fi fostu declaratũ de nebunũ, și cu tãte acestea, acestã țifrã nu mai pare ađi de locũ exageratã.

BIBLIOGRAFIA.

Din publicațiunile Academiei Romãne au apãrutũ și se aflã de vėndãre la librãria Sococ et Comp:

1. Doine și strigãturi din Ardealũ, datã la ivelã de Dr. Ioan Urban Jarnik și Andreiu Bãrseanu. Bucuresci 1885. 1 volumu de XV și 528 pagine, urmatũ de unũ glossarũ român-francesu de XVI și 324 pagine alũ tuturorũ cuvintelorũ cari se aflã in colecțiune, intocmitũ de Dr. I. Jarnik. — Prețulu 5 lei.

2. Glossaire des chantons populaires de Transilvanie (Collection Bãrsean-Jarnik) nar Jean Urbain Jarnik. Bucarest 1885. 1 vol. de XVI și 324 pagine. Prețulu 2 lei.

3. Symbolae ad illustrandam historiam ecclesiae orientalis in terris coronae S. Stephani maximam partem nunc primum ex variis tabulariis, Romanis, Austriacis, Hungarieis, Transilvanis, Croaticis, societatis Jesu aliisque fontibus accessu difficilibus erutae a Nicolao Nilles I. J. Oeniponte 1885. 2 volume de CXX și 1086 pagine. Prețulu 16 lei.

Cursulu pieței Brașovũ

din 19 Octombre st. n. 1885.

Bancnote romãnesci	Cump.	8.74	Vend.	8.86
Argent romãnesc	„	8.70	„	8.75
Napoleon-d'orũ	„	9.92	„	9.96
Lire turcesci	„	11.17	„	11.25
Imperiali	„	10.15	„	10.20
Galbeni	„	5.90	„	5.93
Serisurile fonc. „Albina” . . .	„	100.50	„	101.—
Ruble Rusesci	„	122.—	„	123.—
Discontulu	„	7—10	„	pe anũ.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

PLUGURI SISTEMULU VIDATS

precum și mașinele Vidats dinpreună cu părțile lor constitutive
 se află de aci înainte după modelele originale ale lui Vidats singur numai la subsemnata fabrică, de vreme ce acesta a cum-
 păratu dela masa concursuală a lui Vidats toate modelele.

Despărțământul mașinelor agricole

al societății pe acții dela turnătorii și fabrica de mașini a lui Schlick.

Biroulu centralu Budapesta, Waitzner-Boulevard Nr. 57.

Beiu, Vodă, Domnă

ROMANŪ ISTORICŪ

de Theochar Alexi.

A apărut completu în 34 broșuri
 à 20 cr.

Orî ce libraru, colportor, legător de cărți
 etc. este gata a procura aceste broșuri franco,
 duse la casele onor. cetitoru.

Acastă scriere este unică în totă literatura
 română, căci în adevăr nu posedăm nici un
 roman originalu coprindeudu peste 1000 de pa-
 gini din care, nici una nu este lipsită de interesu
 pentru orî ce cetitoru.

O variațiune bogată, precum nu oferă nici
 unul din romanele traduse, apoi interesul ce
 ni se excită pentru faptele istorice, preface lec-

tura acestui romanu în o adevărată plăcere, în
 unu bogat isvoru nu numai de distracțiune ci
 și de instrucțiune.

Textulu romanului este însoțitu de ilustra-
 ționi, care și aceste sunt originale, compuse de
 unu artistu anume pentru această scriere. Ea cu-
 prinde istoria României, încependu cu fanariotulu
 Caragea, trecendu la revoluțiunea eterii grecesci
 și a lui Tudor Vladimirescu, a căru viță, fapte
 și morțe tragice sunt cu de amănuntulu descise,
 atinge revoluțiunea dela 1848, tracteză pe largu
 Domnia lui Cuza, dându unu tablou amenunțitu
 despre acea epocă și încheiă cu alegerea lui Ca-
 rol de Hohenzollern.

Firulu, pe care se înșiră aceste tablouri is-
 torice, se compune din unu sujetu sensaționalu
 în totă puterea cuvântului. — Unu tată, perđu
 zestrea fiicei sale, într'o scenă, unde acesta o re-
 clamă dela elu, își ese din fire și o lovesce de
 morțe. Pentru a scăpa de pedepsa legii, o tă-

resce în grădină, unde îi taie capulu, îngropân-
 du-lu, pentru a face să credă lumea, că cada-
 vrulu fără capu, este alți altei persone. Cu tôte
 astea se vede silitu a mărturisi faptul și este
 condamnatu la muncă silnică. După câtu timp
 se descoperă că . . . dar cine voiesce a sci ce se
 descoperă, citescă romanulu, unde va găsi cu ce
 se-și ațite, ș'apoi cu ce se-și astêmpere curiosi-
 tatea.

Cine-și procură întregulu opă de-a-dreptulu dela
 tipografia editore plătindu-lu de-o dată înainte, se
 va profita de economisirea portului adică va avea
 să trimetă numai câte 15 cruceri de broșură seu
 pentru 34 broșuri 5 fiorini.

Tipografia Alexi,
 BRAȘOVŪ.

Tôte administrațiunile diareloru românesce sunt
 rugate a ne face ofertă pentru publicarea acestui anunțu.

Anunțăm acelor onorați cetitori, cari vor binevoi a se abonă la fôia noastră de aici încolo,
 că avem încă în rezervă numeru dela începutulu anului 1885 prin urmare pot să aibă colecțiunea completă.

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a tei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal					Teiuș-Arad-Budapesta				Budapesta-Arad-Teiuș.			
Trenu de ersone	Trenu accelerat	Trenu omnibus	Trenu omnibus		Trenu omnibus	Trenu accelerat	Trenu omnibus	Trenu de persone	Trenu omnibus	Trenu de persone	Trenu omnibus	Trenu de persone	Trenu accelerat	Trenu omnibus	Trenu de persone	Trenu omnibus	
Bucuresci	5.00	7.45		Viena		7.15				11.09		3.56	Viena	11.00	7.15		
Predeal	9.45	12.50		Budapesta	6.47	1.45	3.15	6.20	8.00	11.46		4.27	Budapesta	8.05	1.45	8.00	
Timișu	10.11	1.40		Szolnok	10.37	3.44	7.29	9.11	11.40	12.20		4.53	Szolnok	11.02	3.44	11.40	
Brașov	10.44	2.27		P. Ladány	1.44	5.21	8.27	11.26	2.31	12.52		5.19	Arad	11.12	4.02	12.00	
Feldiôra	6.22	10.51	2.55	Oradea mare	5.33	6.41		1.28		1.19		5.41	Glogovațu	3.37	7.53	5.25	
Apatia	7.01	11.18	3.38	Várad-Velenceze			9.45	2.00		1.48		6.08	Gyrok	4.13		6.19	
Agostonfalva	7.33	11.36	4.17	Fugyi-Vásárhely			9.59	2.11		2.35		6.39	Paulișu	4.38		6.46	
Homorod	8.01	11.51	4.47	Mező-Telegd		7.14	10.28	2.34		3.04		7.04	Radna-Lipova	4.51		7.00	
Hașfaleu	8.45	12.23	5.42	Rév		7.42	11.36	3.18		3.36		7.29	Conopu	5.10		7.23	
Sighișora	10.10	1.19	7.37	Bratca			12.10	3.41		3.50		7.41	Bérzova	5.38		7.51	
Elisabetopole	10.29	1.30	8.01	Bucia			12.43	4.01		4.25		8.12	Soborșin	5.57		8.10	
Mediașu	10.39	1.37	8.21	Ciucia		8.31	1.31	4.26		5.09		8.49	Zam	6.42		5.58	
Copsa mică	11.19	2.05	9.05	Huedin		9.01	2.56	5.08		5.56		9.29	Gurasada	7.14		9.28	
Micăsasa	11.54	2.25	9.43	Stana			3.29	5.27		6.18		9.49	Radna-Lipova	7.43		9.56	
Blașu	12.12	2.36	10.02	Aghiriș			4.00	5.50		6.57	6.14	10.23	Ilia	8.01		10.17	
Crăciunel	12.56		6.20	Ghirbău			4.18	6.02		7.12	6.30	10.37	Branicica	8.21		10.38	
Teiuș	1.30	3.13	6.59	Nedeșdu			4.36	6.24		7.27	6.47	10.52	Deva	8.47		11.05	
Aiud	1.45		7.15	Clușu		10.01	5.05	6.43		7.56	7.17	11.18	Simeria (Piski)	9.05		11.23	
Crăciunel	2.11	3.40	7.43	Apahida	12.05	10.16		7.03		8.10	7.32	11.32	Orăștiă	10.10		12.24	
Teiuș	2.55	4.01	8.29	Ghiris	12.31			7.26		2.39	12.00	4.53	Șibot	10.43		12.53	
Aiud	3.17		8.55	Clușu	2.16	11.24		8.51		3.16	12.14	5.10	Vințulu de jos	11.04		1.22	
Vințulu de sus	3.24		9.04	Clușu	3.12	11.43		9.31		7.10	2.10	8.16	Alba-Iulia	11.19		1.40	
Uiôra	3.24		9.04	Clușu	3.32	11.45		9.43				8.00	Teiuș	12.05		2.24	
Cucerdea	3.31	4.24	9.12	Clușu	3.41			9.51									
Ghiris	4.09	4.49	10.23	Clușu	3.50			9.58									
Apahida	5.36		12.32	Clușu	4.25	12.08		10.24									
Clușu	5.56	5.58	12.59	Clușu	4.50	12.22		10.44									
Nedeșdu	6.08	6.08		Clușu	5.41			11.28									
Ghirbău	6.29		8.00	Clușu	6.03	12.57		11.44									
Aghiriș	6.45		8.34	Clușu	6.40			12.18									
Stana	7.00		8.59	Clușu	7.00	1.27		12.36									
Huedin	7.26		9.34	Clușu		1.45		1.22	6.01								
Ciucia	7.48	7.14	10.16	Clușu		2.06		1.56	6.40								
Bucia	8.28	7.43	12.17	Clușu		2.31		2.34	7.20								
Bratca	8.47		12.47	Clușu		2.50		3.02	8.01								
Rév	9.06		1.21	Clușu		3.48		4.41	10.05								
Mező-Telegd	9.26	8.22	2.05	Clușu		4.19		5.30	11.02								
Fugyi-Vásárhely	10.01	8.48	3.08	Clușu		4.34		6.03	11.37								
Várad-Velinte	10.20		3.39	Clușu		4.53		6.35	12.14								
Oradia-mare	10.30		3.55	Clușu		5.20		7.14	1.09								
P. Ladány	10.37	9.13	4.03	Clușu		5.30			1.50								
Szolnok	10.51	9.18	10.37	Clușu		6.07			2.48								
Buda-pesta	12.37	10.31	12.59	Clușu		6.32			3.23								
Viena	2.58	12.07	4.45	Clușu		7.30			4.56								
	6.00	2.10	10.05	Clușu		11.35			9.40								
	6.35	2.45	10.50														
	3.00	8.00	6.05														

Nota: Ôrele de nôpte sunt cele dintre liniile grôse.

Tipografia ALEXI, Brașov.